

中华传统节日诗歌选

张晓华 主编

端午节

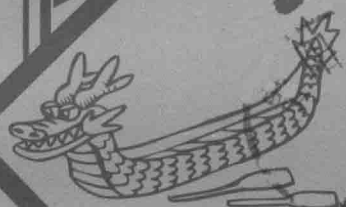
谭绍兵◎编著



知识出版社

中华传统节日日诗歌选
主编◎张晓华

端午节



谭绍兵
编著

知识出版

图书在版编目(CIP)数据

端午节/谭绍兵编著. —北京: 知识出版社, 2009.1

(中华传统节日诗歌选/张晓华主编)

ISBN 978-7-5015-5555-0

I. 端… II. 谭… III. 古典诗歌—作品集—中国 IV. I222

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第209978号

策划人: 雨莲 银星

责任编辑: 陆源

责任印制: 魏婷

封面设计: 巴蜀阳光

知识出版社出版发行

北京阜成门北大街17号 邮政编码: 100037

电话: 010-88390694

<http://www.ecph.com.cn>

北京巴蜀阳光图文设计有限公司制作

北京佳信达艺术印刷有限公司

新华书店经销

开本: 787毫米×1092毫米 1/16

印张: 7 字数: 50千字 图数: 50幅

2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

ISBN 978-7-5015-5555-0

定价: 18.00元

本书如有印装质量问题, 可与出版社联系调换。

由春节、元宵节、清明节、端午节、七夕节、中秋节、重阳节等组成的中国传统节日体系，宛如一幅多姿多彩的历史文化长卷，令人陶醉。作为将中华民族紧紧联系在一起的精神命脉，传统节日是炎黄子孙心中永远不能忘怀的文化符号，它们表达着人们对美好理想、智慧与伦理道德的向往与追求。

“一元复始，万象更新”。中国传统节日的开篇是以“阖家团圆”、“辞旧迎新”为主题的春节。它是全世界华人心中最隆重的节日，也是持续时间最长、内容和仪式最多、节奏感最强的节日。回家过年，是华人几千年根深蒂固的情结，是他们心中永远的期盼。除夕之夜，全家老少，团聚一堂，回忆过去，展望未来，相互祝福，在爆竹声中，迎来新的一年。

元宵节，一个朦胧又透亮、通俗又诗意的节日。

“一年明月打头圆”。在新年的第一个月圆之夜，天上的明月与人间的灯火交织成“火树银花不夜天”的奇景。“欢乐无穷已，歌舞达明晨”。人们吃元宵、赏花灯、猜灯谜、耍龙灯、舞金狮、踩高跷、跑旱船、唱秧歌，放怀适意于“正月十五闹元宵”的狂欢。

清明节，一个庄重而忧伤的祭祀的日子。清明到，儿尽孝。人们在这一天，祭祀先人，追贤思孝，认祖归宗。在祭奠追思中，更多地领悟对亲人、对长辈的亲情与义务，增强对家庭的认同感，这是一种伦理道德文化的体现。同时，这一天也是播种希望的日子。在大地复苏、万象更新的时节，扫墓踏青，亲近自然、慎终追远，从中体会生命的宝贵，生活的美好。

端午节，一个最具有文化内涵与活力的节日。

“楚人悲屈原，千载意未歇”。由于全民族的共识，屈原强烈的爱国主义情怀，得以传承千年不衰。粽子是其节日的象征物，而龙舟竞渡则是其最具活力的体现。

“龙舟千载，楚水湘江”也可视为全民族体育运动和体育精神的缩影。

七夕节，一个象征着美好爱情的节日。牛郎织女七夕鹊桥相会，这一传诵千年的爱情佳话，是对中华民族的爱情理念的最完美的诠释。“迢迢牵牛星，皎皎河汉女”赞美的是不看门第出身，不重金钱权利，没有朝朝暮暮，只有忠贞不渝的爱情观。“银河秋期万古同”传递的是我们民族所信奉的地久天长的爱情理想。



“月到中秋分外明”。中秋之夜是一年中迷人的夜晚。而“天上一轮才捧出，地上万姓仰头看”是传承了数千年的天人之间的约定。天上明月，人间情怀。人们由天上的月圆联想到人事的团圆，有多少人如李白在中秋之夜“举杯邀明月”；又有多少人如苏轼在中秋月圆之时追问“明月几时有？”而“露从今夜白，月是故乡明”、“海上生明月，天涯共此时”、“但愿人长久，千里共婵娟”等诗句，又将中秋望月的意境提升得更加委婉动人，更加豪放浪漫，更加乐观旷达。中秋团圆，家国和谐，成为中华民族特有的文化价值理念。

重阳节，正是秋高气爽之时。人们登高望远，祈求生命长久，祈求人生境界步步高升。“九日重阳节，开门见菊花”，让中国人达观与自信的民族性情在“采菊东篱下，悠然见南山”的闲适意境中尽情释放。而“把酒赏菊倍思亲”，又将永驻心间的对血浓于水的亲人的怀念表达得淋漓尽致。现在，政府已将九月九日定为老人节，或叫敬老节。作为人类情感的共同需要，我们又有了一个专门的日子表达对老人的敬意，以展示中华民族的传统美德。

自孔子所崇尚的上古三代至今，几十个世纪已然过去，民族文化的血脉与真情通过节日这一形式得以永存。而在传统节日这幅壮丽丰饶的长卷上，又有古往今来无数文人雅士、诗人墨客，留下了无以数计的诗词歌赋。这些脍炙人口的节日诗歌，将人世间的悲欢离合和喜怒哀乐、美好期盼和吉祥祝愿，提炼成万古不衰的节日之魂，让我们在享受节日的欢愉时又有了更美好、更高雅的表达方式。

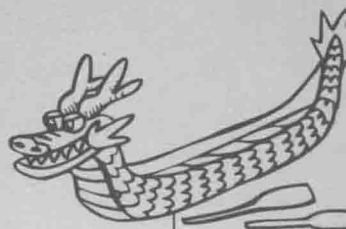
如今，中国传统节日已跨越时空，从远古走向了现代，走进了21世纪。传统节日获得了新的意义：国家以法定假日的形式重新将其固化，使人们能够在特定的日子里，真正地放松身心，从容地去体味这古老而又年轻的“中国节”的真意。

21世纪的世界已经或正在进入东西方传统节日文化兼容并包的时期。西方的圣诞节、情人节、感恩节、愚人节等传入中国，而中国的春节、元宵节、端午节、中秋节等也走向了海外。作为一种发展趋势，各民族的文化包括节日文化，正在相互交流与借鉴中，实现古代文明与现代文明、西方文明与东方文明的对接。因此，浓墨重彩地宣传中国的传统节日所蕴含的智慧与文化愈显重要。这种宣传除了对传统节日中民俗技艺的传习，在吟诵纪念传统节日的古典诗歌中提高全民族的人文素养也是应有之举。

中国是一个诗的国度，歌咏节日的诗歌异常丰富。为了更好地传承传统节日文化，开展节日吟诵古典诗词活动，在中国大百科全书出版社总编辑徐惟诚同志的建议和策划下，我们编写了《中华传统节日诗歌选》丛书，由中国大百科全书出版社的副牌知识出版社出版。在该社首席编辑雨莲的精心设计下，本丛书通过那些吟咏节日的诗歌及与之相得益彰的古典绘画，以现代时尚的方式将节日文化之内涵——节日的起源、典故和仪式，对节日的崇拜、热爱及别样心情，全方位地加以展示并奉献给读者。

北京青年政治学院副院长 教授 张晓华

2008年11月30日

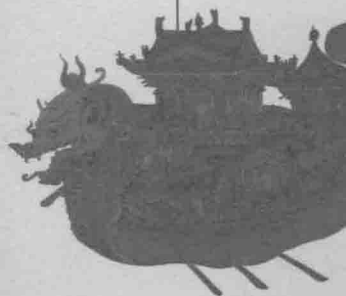


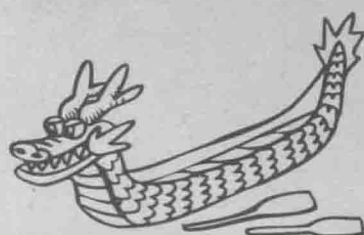
端午节始于春秋战国时期，但其由来却说法不一。有文献记载的对端午节起源的探讨，迄今已有1800多年的历史。学者们提出了各种各样的端午节起源学说，但没有一种是被人们普遍接受的。其实，端午节的纪念对象是各地历史文化的产物，楚人纪念屈原，越人纪念勾践，吴人纪念的则是伍子胥和曹娥，其他地方也有自己不同的纪念对象。但以纪念屈原之说影响最大。

2005年11月，由韩国申报的“江陵端午祭”在巴黎被联合国教科文组织正式确定为第三批43个“人类口头和非物质文化遗产代表作”之一。一度沸沸扬扬的中韩端午节“申遗”之争以韩国的成功而告终。江陵端午祭主要由舞蹈、萨满祭祀、民间艺术展示等内容构成，这与中国人端午节吃粽子、划龙舟、纪念屈原是两回事，唯一的相同点是时间框架。但韩国申遗成功给我们带来了很好的启示：要重视自己的传统文化，重视自己的文化遗产保护。

过端午节，是中国人两千多年来的传统习惯。据民俗学家乌丙安统计，在中华民族大家庭中，除汉族外，满族、蒙古族、藏族、苗族、彝族、畲族、锡伯族、朝鲜族、土家族、达斡尔族等28个少数民族也过端午节，但不同地区风俗各异。有些名称也不相同，但总体上说，各地人民过节的习俗还是同多于异的，主要有女儿回娘家、吃粽子、赛龙舟、悬挂菖蒲艾草、喝雄黄酒或菖蒲酒、佩香囊、贴午叶符、挂钟馗像、洗百病、荡秋千等，并流传至邻近诸国。

本集选取自唐以来的咏端午诗歌五十首，推介给诸位读者，希望对大家了解端午节传统有一点帮助。





月

水

序	1
引言	1
端午三殿宴群臣探得神字 / 唐·李隆基	2
端午 / 唐·李隆基	4
岳州观竞渡 / 唐·张说	6
五丝 / 唐·褚朝阳	8
端午日赐衣 / 唐·杜甫	10
竞渡歌 (节录) / 唐·张建封	12
答开州韦使君寄车前子 / 唐·张籍	14
竞渡曲 / 唐·刘禹锡	16
和万州杨使君四绝句·竞渡 / 唐·白居易	18
夏夜宿江驿 / 唐·姚合	20
表夏 (十首选第十) / 唐·元稹	22
送客南归有怀 / 唐·许浑	24
端午 / 唐·殷尧藩	26
同州端午 / 唐·殷尧藩	28
端午 / 唐·文秀	30
竞渡诗 / 唐·卢肇	32

五月五日／北宋·梅尧臣····· 3 4

渔家傲／北宋·欧阳修····· 3 6

屈原塔／北宋·苏轼····· 3 8

浣溪沙／北宋·苏轼····· 4 0

竞渡／北宋·苏轼····· 4 2

喜迁莺／北宋·黄裳····· 4 4

和端午／北宋·张耒····· 4 6

临江仙／北宋·陈与义····· 4 8

齐天乐／北宋·杨无咎····· 5 0

重五／南宋·朱松····· 5 2

花心动／南宋·史浩····· 5 4

重五同尹少稷观江中竞渡／南宋·陆游····· 5 6

归州重五／南宋·陆游····· 5 8

乙卯重五诗／南宋·陆游····· 6 0

竹之歌／南宋·范成大····· 6 2

贺新郎／南宋·许及之····· 6 4

诉衷情·端午宿合路／南宋·姜夔····· 6 6

贺新郎／南宋·刘克庄····· 6 8

念奴娇／南宋·张栻····· 7 0

澡兰香·淮安重午／南宋·吴文英····· 7 2

端午竞渡櫓歌／南宋·黄公绍····· 7 4

端午感兴／南宋·文天祥····· 7 6

己酉端午／明·贝琼····· 7 8

端阳十咏／明·高启····· 8 0

端阳写怀／明·高启····· 8 2

端午食赐粽有感／明·庄昶····· 8 4

午日观竞渡／明·边贡····· 8 6

午日处州禁竞渡／明·汤显祖····· 8 8

五日／明·陈子龙····· 9 0

江上午日／清·尤侗····· 9 2

三闾祠／清·查慎行····· 9 4

竞渡词／清·顾嗣立····· 9 6

台湾竹枝词／清·钱琦····· 9 8

戏题端阳锦／清·刘光第····· 1 0 0

端午／现代·老舍····· 1 0 2

五月五日天晴明
楊花繞江啼曉鶯



端午

端午三殿宴群臣探得神字

唐·李隆基

五月符天数，五音调夏钧。
 旧来传五日，无事不称神。
 穴枕通灵气，长丝续命人。
 四时花竞巧，九子粽争新。
 方殿临华节，圆宫宴雅臣。
 进对一言重，遒文六义陈。
 股肱良足咏，风化可还淳。



注释

三殿：此处指唐大明宫之麟德殿。

天数：犹天命。上天安排的命运，多用于灾难等不祥之事。

五音：亦称“五声”。指中国五声音阶中的宫、商、角、徵、羽五个音阶。

夏钧：即钧天广乐，古代神话传说中天上的仙乐。泛指优美的乐曲。

《张果见明皇图》元 任仁发，绢本，设色，纵41.5厘米，横107.3厘米，北京故宫博物院藏。



华节：此处指端午节。

进对：进谒并答对。

遒文：笔力雄健的文章。

六义：语出《诗·大序》：“故诗有六义焉：一曰风，二曰赋，三曰比，四曰兴，五曰雅，六曰颂。”一般认为风、雅、颂是诗的分类；赋、比、兴是诗的表现手法。

股肱（gōng）：比喻左右辅助得力的人。

风化：风俗教化。



诗人简介

李隆基（685~762），唐朝皇帝。712~756年在位。睿宗李旦第三子，庙号玄宗，又因其谥号为“至道大圣大明孝皇帝”，亦称唐明皇。清代以后，为避康熙皇帝玄烨讳，多称唐明皇。玄宗在位前期，开创了著名的开元之治，但统治后期发生的安史之乱，是唐代由盛变衰的转折点。



导读

唐玄宗统治前期，政治清明，国泰民安，为中国历史上的著名盛世。究其原因，自然离不开朝廷大臣的勤勉辛劳，也离不开作为一国之君的唐明皇任用贤良的明智之举。此诗描写君臣共度端午佳节、同品时新粽子的场景，由五月五日端午节的来历、节日风俗民情，写至臣子面陈治国良策、君主勉励臣下再立新功。君主的愉悦心情、君臣的和谐关系，跃然字里行间。“四时花竞巧，九子粽争新”，说明端午节吃粽子在唐朝已经很流行，而且品种不断推陈出新。



链接

端五与端午

唐代以前，端午称端五。晋《风土记》载：“仲夏端五，端，初也。”可见端、初同义，五、午相通。按地支顺序推算，五月为午月，故初五作端五、端午。又因午时为“阳辰”，故端午节亦称“端阳节”。唐玄宗即位后，因为他的生日是八月初五日，宰相宋璟（663~738）建议要避讳，就把“端五”改为“端午”。从此之后，“端五节”就改称为“端午节”了。



端午

唐·李隆基

端午临中夏，时清日复长。

盐梅已佐鼎，曲蘖且传觞。

事古人留迹，年深缕积长。

当轩知槿茂，向水觉芦香。

亿兆同归寿，群公共保昌。

忠贞如不替，贻厥后昆芳。

《醴泉清暑图》南宋佚名，绢本，设色，台北故宫博物院藏。





注释

中夏：即仲夏，端午节时在农历五月，正值夏季过半。

盐梅：盐和梅子。盐味咸，梅味酸，均为调味所需。亦喻指国家所需的贤才。

曲蘖（niè）：酒曲，此处指酒。

群公：指当朝诸位大臣。

貽厥（yíjué）：留传、遗留。语出《尚书·五子之歌》：“明明我祖，万邦之君，有典有则，貽厥子孙。”孔传：“貽，遗也。言仁及后世。”



导读

唐玄宗李隆基统治前期，内外安定，君臣和谐。诗中写道，大臣处理朝政认真尽职，皇帝就有时间吟诗作乐。在皇苑中临轩观看便可知花木之茂盛，近水边就能感觉到芦苇的芳香。作者期望百姓都健康长寿，大臣均能效忠朝廷、共保江山永固，并期望君臣都能百世流芳。



链接

唐玄宗与钟馗捉鬼

据考，端午节挂钟馗（kuí）像的习俗始自唐代。钟馗是传说能捉鬼的神仙，民众纷纷绘其图像，贴于门壁上，神荼、郁垒的原有门神地位因此被钟馗所取代。唐以前，百姓多于除夕夜悬钟馗像于门前。唐末开始，逐渐形成五月初五端午节悬钟馗像于堂屋中的风俗。

传说唐玄宗自骊山讲武回宫，疟疾大发。病中他梦见二鬼，一大一小，小鬼穿大红无裆裤，偷杨贵妃之香囊和明皇的玉笛，绕殿而跑。大鬼戴破帽穿蓝袍，捉住小鬼，挖掉其眼睛，一口吞下。玄宗问大鬼是谁，大鬼自称钟馗，生前曾于武德年间（618~627）应武举，不中，触阶自杀身亡，死后得赐蓝袍，乃感恩发誓要为唐皇去除天下妖孽。玄宗醒后，疟疾痊愈，于是命画家吴道子照梦中所见，画成钟馗捉鬼之图像。随后玄宗通令天下，于端午时一律张贴像钟馗，以驱邪魔。相传蝙蝠为钟馗助手，鬼怪专藏于阴暗之处，钟馗久寻不得，及得蝙蝠为助，遂如虎添翼，屡建奇功。

岳州观竞渡

唐·张说

并驱常诧速， 非畏日光道。	鼓发南湖溇， 标争西驿楼。	齐歌迎孟姥， 独舞送阳侯。	土尚三闾俗， 江传二女游。	低装山色变， 急棹水华浮。	画作飞凫艇， 双双竞拂流。
------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------



注释

岳州：今湖南岳阳。

飞凫：飞翔的野鸭，借指轻舟。

三闾：三闾大夫，战国楚官名，掌昭、屈、景三姓贵族。屈原曾任此职，后世即以此指屈原。

二女：指传说中尧的二女娥皇、女英，嫁与舜为妃。舜南巡，两女追至洞庭君山，泪洒竹林，其竹遂为湘妃竹，即斑竹。

孟姥：传说中的船神名。

阳侯：传说中的波涛之神。

南湖溇（zhā）：在岳阳，临洞庭湖。



诗人简介

张说（667~730），唐代名臣、诗人。字道济，一字说之。洛阳人。年弱冠时，武后举贤良方正，试对策第一。尝流配钦州。中宗朝累迁工部、兵部侍郎，修文馆学士。睿宗时拜为中书侍郎，知政事。开元初，进中书令，封燕国公。寻出刺相州，转岳州，召拜兵部尚书，知政事，敕令巡边。后为集贤院学士，尚书左丞相。卒谥文贞。为人敦厚，重许诺，延纳后进，擅文辞。谪岳州后，诗益凄婉，人谓得江山之助。有《张燕公集》、《张说之集》等行世。



导读

岳阳临洞庭湖，近长江，旧称巴陵、岳州，龙舟竞渡历来盛行于此。传说龙舟竞渡是为屈原招魂。在汨罗江北岸的玉笋山上，人们还修建了招屈亭。该诗描绘了当时岳阳端午竞渡的热闹场景，宛若一幅动人的风俗画。时作者遭贬于岳州。



链接

岳阳龙舟竞渡

汨罗原隶属湘阴县，旧属长沙府，中华人民共和国成立后，划归岳阳。岳阳临洞庭湖、近长江，旧称巴陵、岳州，龙舟竞渡历来盛行。汨罗江流入湘江，湘江流入长江。

在汨罗江畔，历朝历代，每年端午节都要举行隆重的龙舟竞渡活动，据说招屈亭就是当年赛龙船的终点。竞渡前一般都要先祭屈子庙。来自四面八方的人们，穿着新衣，扶老携幼，抬着龙头到屈子庙祭拜。人们先用粽子、包子、酒水等供品祭奠屈原，然后由主祭人将一条红绸系到“龙头”的头上，由“头桡”将龙头扛到江边给其“洗澡”，洗完后将龙头安放于船首，这才开始赛龙舟。地域不同，赛龙舟的方式也不同。有的地方出龙前数日，要祀神演试一番，名曰“下水”；上岸送神，称作“拔龙头”。竞渡的组织者率众位游手，将一根带叶竹竿竖立桥头，以便来年“出龙认色”，其名曰“钻五”；月朔互相往来，名曰“拜客”，等等。

赛龙舟时，汨罗江畔要隆重举行竞渡仪式。万人空巷，争相观看。身着新装的人们，点着几十对蜡烛，绕船走三圈，叫做“亮灯”，这是为了祭鲁班。然后点着蜡烛，到屈子庙朝拜，抬着龙头祭庙，最后挂红下水开始赛龙船。只听一声炮响，船似箭发，人声鼎沸，鞭炮齐鸣，十分热闹。

汨罗江“偷”龙舟

在湖南汨罗江流域，至今还流传着这样一种风俗，“偷”来的木头做船跑得快！造船师傅为了造好比赛用的龙舟，往往选择在一个月黑风高的夜晚“偷木”。他们召集人马，一路高喊“抓贼”，一面抬着木头快跑。直至吵醒木头的主人，点着火把在后面追。丢木头的人追得快，偷木头的人跑得更快。因为赛龙舟就是要突出一个“快”字。当然，“偷”木头的人一定要留下一个红包给失主。今后造好了龙舟，还要请失主大吃一顿。所以，被偷的人是非常高兴的，因为家里的木头做了龙舟的船身，就预示着风调雨顺、家族兴旺。

《龙舟竞渡图》明 佚名（旧题赵伯驹），绢本，设色，纵129.5厘米，横58厘米，北京故宫博物院藏。





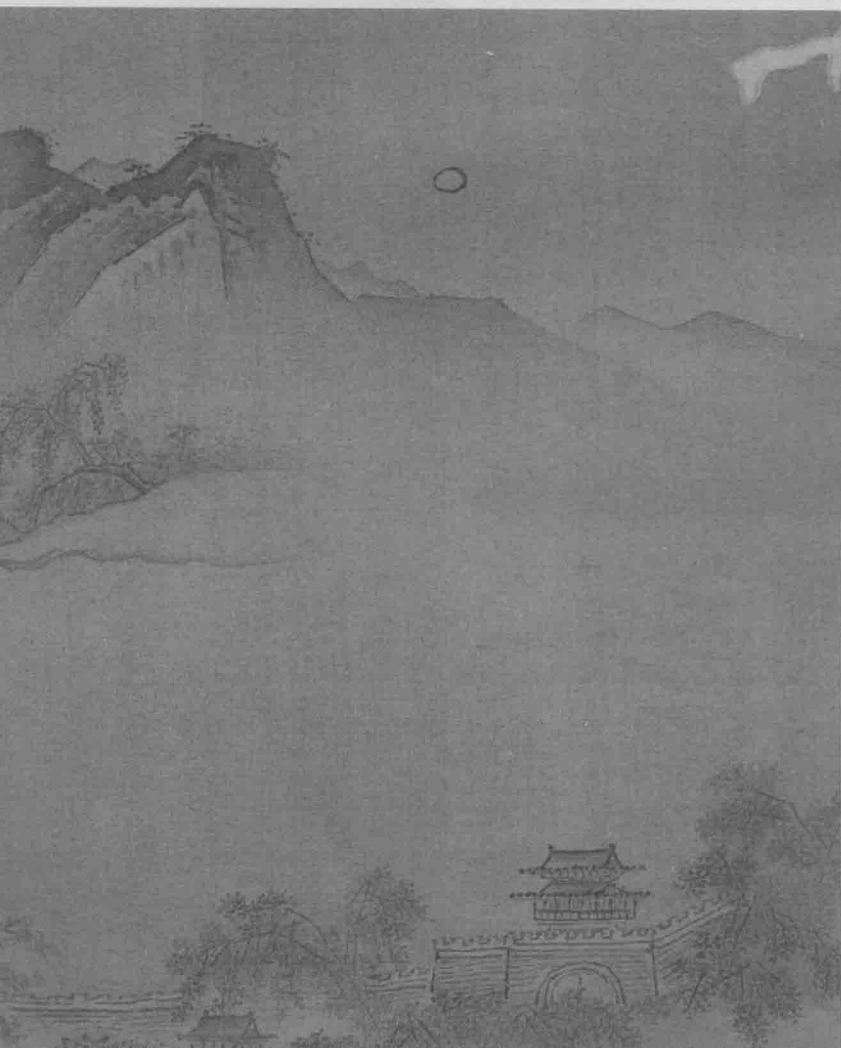
端午

五丝

唐·褚朝阳

越人传楚俗，截竹竞萦丝。
水底深休也，日中还贺之。
章施文胜质，列匹美于姬。
锦绣侔新段，羔羊寝旧诗。
但夸端午节，谁荐屈原祠。
把酒时伸奠，汨罗空远而。

《西湖十景图之柳浪闻莺》（南宋）叶肖岩，台北故宫博物院藏。物院藏。



原 书 缺 页